

TSHE KANAUELATAMUK TSHITPELITAMUNU KA AUASSIUTAU TSHE TSHISHPEUATAKANITAU UTE MASHTEUIATSH

Kuei,

Tshamalakanipanitsh upahu-pishim^u 2023 ute Mashteuiatsh Ka mamupitau tshe mashinatahakau tipelitamunilu tshe tshishpeuatakanitau pekuakamiu-auassatsh. Shash ueshkatsh uitamuk e ui tutamuk ne tshitatusseunu. Tshitshi petsh uitishikunu *Tipelitamun C-92* Utuaa-tshishe-utshimau ka uluitashanak 2020 pipun nene tshe tapuetuakanitau Kassinu llnuatsh tshetshi uiluu tipelitakau e atusseshtuatau utaussimuauatsh kie ka auassiutau.

Nilan Ka mamupiatsh, nishuatsh nite Katakuhimatshetau kie passe kupanieuatsh utsh Pekuakamiulnuatsh Takuhikan mak Pekuakamiulnuatsh kie uluitishanamupanitsh tshishtekahikan e mishta-apitelitakuatsh tshe nitu-tshisselimakanitau Pekuakamiulnuatsh. Pekuakamiulnuatsh shash ka pamipalitau nite tshishe-utshimau tipelitamun ka tshishpeuatakanitau auassatsh tshi tshimalakanuatsh, nelu utatusseunuau tshika uitishiueuatsh tshe nitu-tshisselimakanitau Pekuakamiulnuatsh kie tan tshipa itashteu tipelitamun.

Apitelitakuan ne atusseun uesh tshipatshi uitenanu nihi etatu ka ishpiteleitamuk miam ne tan ishinakushik, tshuelutishiunu mak nitshenatsh ka ishpiteleitakushutau : tshitauassiminuatsh.

Nimiluelitenan e mamu-atusseshtamatsh kie nuishamananatsh Pekuakamiulnuatsh tshetshi tatau kie uiluu ne atusseun mak uitishiuetau kie uiluu ne tshe mashinatahamuk tshitipelitamunu ka mishta-apitelitakuatsh.

Tshinashkumitinau!

Carina Dominique
Ka nikanapit Kamamupitau



KAMAMUPITAU TSHE MASHINATAHAKAU TIPELITAMUNILU
Ne akunakan unashpatshiun aluash umilun : Jonathan Germain,
Carina Dominique, Marie-Ève Robertson, Bibiane Courtois,
Véronique Larouche mahk Stacy Bossum



TSHE UITISHIUETAU TSHE TSHISHPEUATAKANITAU AUASSATSH
Ne akunakan unashpatshiun aluash umilun : Marlaine Siméon,
Stéphanie Dominique, Marjolaine Buckell, Aïka Raphaël,
Shawn Dominique, Linda Murray mahk Anna Langlais

UPISHTIKUIAU-TSHISHE-UTSHIMAU KA TSHISHPEUATAKANITAU KA AUASSIUTAU

1979 pipun Upishtikuiau-tshishe-utshimau uluitashinamupan *Ka tshishpeuatakanitau ka auassiutau tipelitamun* kie kassinu auassatsh mak ilnu-auassatsh ilnussitsh ka apitau makie aitsh kashtahukatsh mishue Upishtikuiaussitsh. Ne ushkatsh ish kashtahueu tshetshi nikan atusseshtakanitsh makie ashte alamuhut mak milu-pishikutishinakanit auass kie tshetshi tshishtin eka kau ishpalitsh.

Ne *tipelitamun*, muk auass e tshishpeuatakanit Tshishe-utshimau takunilu e pitshet uitshihtsh auen.

Nitshenatsh Ka nikanapishtakau e tshishpeuatakanitau ka auassitau tshipatshi pitsheuatsh uitshihtsh auen. E mamishtshet auen e tshisselimat e alamahut auass ekut nite e tshishtapalilitsh utatusseunuau.

EISH KASHTUHUKUTAU ILNUATSH UPISHTIKUIAU-TSHISHE-UTSHIMAU TIPELITAMUN

Mitshetua tshi uitakanu e alamahuet eish pamipalahakanitau ilnuassatsh ne *Tipelitamun*, miam :

- > Nanikutin uapakanu e malelimakanitau ilnuatsh eish pamipalahakanitau; miam, ne *tipelitamun*, ukaumau mak utaumau itashteu uiluu e atusseshtuatau utauassimuuatsh, ilnu uil eish uapatak, mitshetuatsht auenitshe tshipatshi pishikutishineuatsh. Kie ne *tipelitamun* issishuemakan e takunilitsh ne auass muk ukau mak utau auen ashitsh e miluelimut, ilnu uil eish uapatak, auass tshipatshi mitshetalu auenitshe ashitsh tshe miluelimut;
- > Mitshetuatsht ilnuassatsh aitsh utshiluemakanuau ka tshishkalakanitau, aitsh utilnussiuatsh makie uitshilnimuau makie ka utinakanitau nite ka tatau (53,8% tashuatsh ilnuassatsh ka tshishkalakanitau e atshimakanitau kassinu auassatsh ka tshishkalakanitau, muk mak 7,7 % tashuatsh e atshimakanitau ashitsh e tshitapamakanitau kassinu auassatsh lashuk 14 ka itatupipuneshutau Kanata¹);
- > Ne *tipelitamun* apu pamelitak ilnuatsh uelutishiunuau mak utilnu-aitunuau kie apu tshi nashak ilnuatsh tan eish ilniutau;
- > Ne *tipelitamun*, apu ilnu-aitun ish uitshihuet, ilnuatsh tshetshi miluelimutau, miam ne tshipa uitshihueuatsh tshetshi peikutenuatsh mamu neluetau;
- > Apu tep takuatsh shuliau tshetshi uitshakanitau ilnuassatsh mishue ilnussia;
- > Apu nashtunakau utilnu-aitunuau auassatsh katak ka tshishkalakanitau, eukuan uetsh nanikutin tshitshue alamuhutau.

Ne eish pamipalitakanitsh ka tshishpeuatakanitau ka auassiutau nukuan eka e milu-uitshakanitau kassinu ilnuatsh kie tshinashtuapatenanu e takuatsh tshetshi tshilanu tipelitamuk kie ne tshitshishe-utshimaunu eish uitshikuatsh tshitauassiminuatsh mak peikutenuatsh.

¹ Atshitashuna Kanata : <https://www.sac-isc.gc.ca/fra/1541187352297/1541187392851>



UTAUA-TSHISHE-UTSHIMAU KA EISH UEUESHTAT

Katshi ueueshtakanitsh kie e uapatak nihi ka alamahiuet mak tan eish eka milu-kashtahukutau tipelitamun ne ka tshishpeuatakanitau ilnuassatsh mishue Kanata, Utaua-tshishe-utshimau tshi atusseshtam^u ashitsh Ilnuatsh. Tshi uluitishanakanu mak 1^{er} tshishe-pishim^u 2020 *Ilnuassatsh, ka auassiutau mak peikutenuatsh utsh Kassinu Ilnuatsh, Aissimeuatsh mak Mashilnuatsh*² *tipelitamun* («C-92 *tipelitamun*» tshika itashteu). Kassinu ilnuassatsh katahukuatsh nelu tipelitamunilu peikuan tanite e apitau kie mishue Kanata. Mamu pamipalitakanu ashitsh *Ka tshishpeuatakanitau auassatsh tipelitamun* kie issishuemakan tshetshi e nishukau tipelitamuna apashtatau e atusseshtuatau ilnuassatsh.

Nishtin nikan e ashtakanitsh ne *C-92 tipelitamun* :

- › Ilnuass tshekualu tshe eish uitishikut;
- › Takuatsh ilnu-aitun;
- › Tapishkuatsh eish uitishiuet.

Mashinateu kie nishtuitsh umehi ka ui utitanakanitsh :

- › Nashtuapamakanitau Ilnuatsh tshetshi uluitishinakau tshe atusseshtuatau utauassimuauatsh mak peikutenuatsh tipelitamununa;
- › Uluitishanakanitsh tan nishtam tshe nashakau, miam ne tshitshue tshe uitishakanit auass, taship nashtunak utilnu-aitun, tshetshi tatau utshiluemakana mak uitshilnima ka nikanapitau, nikan natukuakanit kie nikan uitishakanit ishkuue e ashuapit, tutakanitsh tshetshi eka tshishkalakanit, tanite nishtam tshe tshishkalakanit tshek tshishkalakanit mak nelu e mitshetalitsh auenitshe auass ashitsh e miluelimut;
- › Uitishiuue tshe tshimatakanitsh aimun *Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones*.

Takuan tshetshi peikuan apishish nashamuk tan itashtetsh ne tipelitamun kie utipelitamuau ilnuatsh muk tapue tshikatshi naushenanu ilnu-aitun tshetshi tshishpeutakuatsh tshitauassiminuatsh.

SHE EISH TUTAMUK TSHITPELITAMUNU

Shash atusseshtakanu tshetshi uluitishanamuk tshitipelitamunu eshk eka uapikun-pishim^u 2025, kie tshika takuan tshetshi tatau Pekuakamiulnuatsh kie ka atusseshtakau nelu.

² Apu milu-tapuetak nelu C-92 tipelitamun Upishtikuiuu-tshishe-utshimau. Etatu ka ishpaatau ka ueueshtatau Kanata shash tshi tshitapatam^u muk eshk^u apu pashtinak utaimun. Eukuan uetsh tshipatshi eshk itsh itashteu ume mashinaikan.



UASHTESSIU PISHUM^U 2023-2024

Aimihitunanun

Kamamupitau tshe tutakuau tshishpeuashun ahlem tshekualu tshika tutamuatsh, nitishkatun, auen e peikussit e ui nitishkakushit kie aimihitunanun ashits ilnuatsh tshetshi Kashtinikuau ilnuatsh utaimunuau kie nitshenitsh ka-atusseshtuatau auassa.

Tshipatshi kie ishinakun, kamamupitau tshi nituelitakuau Kukuetshitshemun kie nanituts.

NEU E TSHISHTUHUAKANIT TAKUATSH PISHIM^U

Peikushteu tapahikan luash apitatshishikahtsh
Shushkuashtihautshuapishtsh
Uitishpunitunanu

Aimihitunanun

- > Uitakanu tan eish tshishpeuatakanitau auassatsh ume nutshish utehi Mashsteuiatsh kie uitakanu tan ka ish mishkakau kutak ilnuatsh e tshishpeuataatau utauassimuautsh eish nikauishitatshset Tshishe Utshimau utipelitamun.
- > Uashkapinanu e uitakanits tshekuan tshipa kunuelitenanu nite Tshishe Utshimau utipelitamun kie tshekuan tshipa anuelitenanu.

28 TAKUATSH PISHIM^U 2023

6: 30 luash 21 tapahikan
Mashteuiatsh

Nitishkuakanuatsh ilnuatsh ka-nituelitakuau etshi milakanitau (Utapunuau)

- > Kassinu ilnuatsh tshipatshi nituelitam^U tshetshi nitishkuakanit ashit nitshenitsh kamamupitau tshi uauitakanits kie tshi pashtinikh tan eish uapatihk e ui tshishpeuatakanitau auassatsh.

29 TAKUATSH PISHIM^U 2023

6: 30 luash 21 tapahikan
Salle communautaire de Mashteuiatsh

Aimihitunanu

- > Uashkapinanu kie aimihitunanu tshe uitakanits ilnu eish kunuelitamashits e ui tshishpeuatakanitau auassatsh.

30 TAKUATSH PISHIM^U 2023

6: 30 luash 21 tapahikan
Mashteuiatsh

Aimihitunanu ashits nitshenitsh ka-nituelitakuau (Utapunuau)

- > Kassinu ilnuatsh tshipatshi nituelitamuatsh utapunuau ashitsh nitshenitsh kamamupitau tshetshi pashtinikuau utaimunuau kie tshetshi uitahkuau tan eitelitakuau e ui tshishpeuatakanitau auassatsh.

➤ **MASHTEL ATUSHKAN,
E TSHISHTUHUAKANIT PISHIMUSS 2023**

13:30 luash 16 tapahikan
Québec

Aimihitunanu

› Aimihitunanu kie uauitamatananu ne ka ui tshishpeuatakanitau auassatsh ashitsh ilnuatsh ka tatau utenahtsh.

➤ **MINASHTAKAN, 3 PISHIMUSS 2023**

9:30 luash apitatshishikahtsh
Saguenay

Aimihitunanu

› Aimihitunanu ashitsh ilnuatsh ka tatau uhtenahtsh uauitakanu e ui tshishpeuatakanitau auassatsh.

PIPUN 2024, TSHE EITINANUATSH

Ashitsh ilnuatsh ka-tshimalakanitau mahk ka-mamupitau tshika mashinatihamuatsh tipelitamun... auassatsh tshe ish tshishpeuatakanitau, ek tshe tutakanitsh tshi nanitu tshisseliktakanitsh.

TAKUATSHIHTSH 2024

Kamamupitau tshika tutamuatsh nitishkatun.

USHKATSH PISHIMUATSH 2025

Katakuhimatshetau tshika kanuapitamuatsh ne tshishpeuaushun aishkatsh tshe uishamakanitau ilnuatsh tshi mashinatihutishitau.

UAPIKUN PISHIM^U 2025

Kassinu Pekuakamiulnuatsh tshika mashinatihutishuatsh tshetshi tapuetakanit ne tipelitamun auassatsh tshishpeuaushun.

MAMU-AIMUNANU MAK MILILNIUNANU

Ilnuatsh uitamuatsh tan ka-ishpalitau ueshkatsh etshi kunuelimakanitau aihtsh uitshiuatsh kie tshika teuatsh ilnuatsh ka-uitishiuetau, takuan tshi ishipetelimitishinuanatsh kie takuan tshi nitatuakanit ne ka-tipatshimitishit.

KAMAMUPITAU TSHE ATUSSESHTAKUAU UMELU;

- › Ne tipelitamun takuan tshi apitelitakanilits ilnu eish iliniut, nitau matinueu, mishalu utishpetelitamun nitau uaitishiueu, mishalu utshisselitamun, tshi nishtam mashinatahikanitsh;
- › Ueshkatsh ka-ish-nitakuhitishinanuats kie ueshkatsh ka-ish-uitishiuauatsh e tshisselimakanit aueun, e alimihut;
- › Kassinu utshiluemakan kie ukum, umushum tshi mashinatahikanilits tan she ish tshishpeuatatau auassatsh;
- › Tshi nukutakanitsh ilnu-aitun, auass takunilu tshi tshishkutumuakanit ilnu-aitun; kassinu ilnu utilniun tshi milakanit ashits akuetelitamun;
- › Eka nishtatishunanuatsh makie eka milupalihitunanuatsh takuan tshi eishkushtets tan tshe ish nashekanits nte tshishpeuashun-auassatsh;
- › Ume eish tshishpeuatakanitau nte utsh Tshishe-Utshimautats tshi kunuelietakanitsh ka-miluatsh aitun kie ka-miluatsh eish kunuelimakanit auass;
- › Kie tshi anuelitakanitsh ne eka ka milupalituihk nte ka itashtets Tshishe-Utshimautats tipelitamun;
- › Nelueun tshi-taimunu, tshi kunuelitakanits, tshe ui nashikuau auassatsh nte tshi tipelitamunu, auass tshishpeuaushun;
- › Tanite tshe ish katshatshapalitsh tshitipelitamunu (muhk utehi Mashteuiatsh makie mishue Kanata assihtsh);
- › Utipelitamunuau auassatsh, peikutenutenuatsh, ka-atusseshtuatau auassa, kie atusseutshuapa kie kutak tshekualu ka ish kashtihukut;
- › Auassatsh ka-nashpihtsh kunuelimakanit;
- › Tan tshe ishpish kunuelimakanit auass;
- › Tan tshe ish tshitapamakanit, tan tshe ish uitishakanit auass;
- › Tshi nanakatshishtakanit tshetshi milu-atusseshtuakanit auass;
- › Auass tshi mishta milu-kanuelimakanit;
- › Auass tshi milakanit tshi nashihk utilnu-aitun;
- › Tapishkuatsh tshi ish tshitapamakanit auass;
- › Tshetshi eka auen uaitahk e ishpalit auass;
- › Tshi milu-nishtatakanit tshekuan ne ka-issishuanuatsh peikutenuatsh, auenitshenitsh nitshe.





TSHI UISHAMAKUNAU TSHI TAIEHK E EITINANUATS

Kassinu auen ume eitinanuatsh tshi uishamukunau tshetshi taiehk ueish eitinanuatsh, e aimihitunanuatsh, e mamu-uauitakanits, neme aishkatsh pishim. Nte tshika utsh tshisselitenau tan eitinanuatsh www.mashteuiatsh.ca makie nte utsh Facebook Pekuakamiulnuatsh takuhikan.

Taship tshikatshi takapitshenimauatsh kamamupitau e ui uauitamehk auass Tshishpeuashun. Tshekuan ui kukuetshimueihk makie ui uitamehk tan e itelitamehk nitshenitsh ka-atusseshtuatau katakuhimatshetau, ume takapitshenikan atshitashun 418 275-5386 tshe ashu-ashitanamehk 1414 tshipatshi kie mashinitshanau gouvernance@mashteuiatsh.ca.

Shash takuan Pekuakamiulnuatsh tshetshi eishkushtatau tipelitamun, tshilanu etshi atusseshtamuhk, e nukutakaihk eish ilnu-aitihk, eish ilniuihk, tshetshi milelimutau auassatsh kie peikutenuatsh, tshetshi mil-kunuelimitishinanuatsh.

Kassinu etishihk tshi tatishikakunu auass-tshishpeuashun mahk auass e mil-nitautshit.

SHAKASHTUEU





Pekuakamiulnuatsh Takuhikan

Takapitshenikan atshitashun : 418 275-5386, poste 1414
Tanite tshe ish mashinitsheihk : gouvernance@mashteuiatsh.ca.
Facebook : Pekuakamiulnuatsh Takuhikan

